

GB WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013. It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Wash at 40°C, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, dry cleaning is not allowed.

Material: 100% polyester. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/declaration.htm.

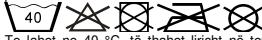
Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL VESHJE PUNE – UDHEZIME PËRDORIMI

Këto veshje pune janë një modelim I thjeshtë i paisjeve për mbrojtje personale me rezik të ulët, PPE kategori 1, veçanërisht për kushtet e motit jo ekstremistë, të ulëta, ndaj rrezigueve minimale, plotësisht kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN ISO 13688:2013.

Eshët e rënësime të përzgjedhit përmesa e duhur, e preferueshme duke i provuar veshjet. Tensioni veshjet përparrë përdorimi: mos përdorni veshje shumë të ndotura osa të dëmtuarë.

Udhezimet e kujdesit dhë magazinimit: Veshjet duhet të ruhen në ambiente të pastërtë që tata në temperaturë nga +5 deri në 40°C. Eksponimi i drejtëpërdrejt ndaj diellit mund të ketë ndikim në jetëgjatësinë e veshjes. Pastrojeni veshjen pas përdorimit. Rëra, mbjetet e ndërlimit osa papastati të tjera mund të përspejtojnë dëmtimin mekanik të veshjes. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos i përdoni veshjet pas 10 viteve nga data e prodhimit.



Te lahet në 40 °C, në tihet lirish në temperaturë e dhomës, të mos përdoret zbardhës, të moa centrifugohet, nuk hekuromët, nuk pastrohet në pastrim kimi.

Material: 100% poliester. Përdorimi i veshjes mund të shkaktoj irritim të lëkureve dhe reaksion alergik përfi rrezik me lëkure shumë të ndjeshme, në rast të tilla të mos përdori kjo veshje në asnjë rast.

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/declaration.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

AZ İŞÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi qeyimləri minimal risk və qeyri ekstremal həyat şəraitindən qorunmaq üçün səda deyənək, Tenzirləmə (AB) 2016/425, EN ISO 13688:2013 telebərənəvənən cavab verir. İstifadəndən əvvəl ölkün döüzqün seqmək vacibdir. Geyimin temiz və zədəsiz olduğunu emin olmaq lazımdır.

Saxlanması və istismarı: Geyim +5 °dən +40 °C qədər temperaturda temiz və quru yerde saxlanmalıdır. Birbaşa günəş işığı məhsulün möhkəmliyinə təsir göstərə bilər.

Istifadədən sonra paltar temiz saxlayın. Qum, tıktını materialları və digər cırıldırıcılar qalğıları paltarın mənşəini sürətləndirir biler. Saxlama müddəti istehsal gündən 10 ilən artıq olmamalıdır. Istehsal gündündən 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.



40°C-də yumaq, ağardıdan istefadə etməyin, ütü deyil, kimyəvi temizləmə qadağandır.

Material: 100% poliester. Geyim dərisi həssas olan insanlarda alergik reaksiya vera bilər.

Uygunluq beyyannamesini www.cerva.com/declaration.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

Istehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

BG РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн, ЛПС категория 1, и предлага защита спрямуващи минимални рискове в неекстремни атмосферни условия, спречуващи минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер пропорционално с помощта на практичен тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте сино замърсени или повредени облекла.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката съчленяване на светлина може да повлияе негативно на срока на употреба. Почиствайте облеклото след употреба. Пляск, остатъци от строителни материали или други подобни може да причини механични увреждания на облеклото. Срокът за съхранение не трябва да надвиши 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклото 10 години след датата на производство.



Да се пра при 40°C, да не се избелва, да не се суши в центрофуга, да не се глади, да не се подлага на химическо чистене.

Материал: 100% полиестер. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алериични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се полза повече.

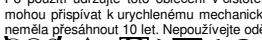
Заповяднето за съответствие се намира на www.cerva.com/declaration.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je OOP kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně ani extrémní, splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vyzkoušejte, použijteho pouze oděv správné velikosti dle piktogramu na štítku všem v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, neporušujte silné znečištění nebo poškozený oděv.



Při používání a údržbě tohoto výrobku se řídte pokyny danými na výšticích štítcích s piktogramy: perte při teplotě 40°C, nebělit prostředky uvoľňující chlor, nesušíte v bubnu sušičce, nezářez, nepoužívat postupy průmyslového čističení.

Material: 100% polyester. Ve všem citlivých osobách není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv daleko nepoužívejte.

Prohlášení o shodě je uveřejněno na www.cerva.com/declaration.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungsseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingehängten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitreten. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.

40°C, nicht bleichen, nicht im Trommelrohr trocknen, nicht bügeln, keine industrielle chemische Reinigung anwenden.



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingehängten Schildern mit den Piktogrammen richten: Bei 40°C, nicht mit Chlor freie gebenden Mitteln bleichen, nicht in Trommelrohr trocknen, nicht bügeln, keine industrielle chemische Reinigung anwenden.

Material: 100% Polyester. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/declaration.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK ARBEJDSSBEKLÆDNING – BRUGERVEJLEDNING:

Denne arbejdssbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejforhold, der hverken er usædvanlige eller ekstrems, opfylder kravene til Forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Prov tøjet på før brug. Brug kun tøj, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tøjet). Kontroller tøjets tilstand før brug. Undlad at bære tøj, der er meget snævet eller beskadiget.

Opbevaring og vedligeholdelse: Tøjet opbevares i et tørt og rent rum ved temperatur mellem +5°C og 40°C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tøjet rent. Rester af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtige slid. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, heraf skal tøjet ikke anvendes mere.



Vask ved 40°C. Tøjet ikke blægning, tørrerumbeling, strygning eller kemiskrens.

Materiale: 100% polyester. Kan forårsage hidrurering hos personer med følsom hud. I så fald skal man holde op med brug vedlikeholdningen.

Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/declaration.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

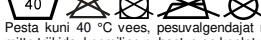
EE TÖÖRIIDED KASUTUSJUHEND:

Tööriivid on lihtsa konstruktsiooniga 1. kategooria isikuksitsevahend, mis kaitsevad minimaalselt riskid eest mitte ekstreemsed ilmastiitutustest.

Tööriivid on vastab määruse (EL) 2016/425, EN ISO 13688:2013 nõuetele.

Tööriivaste valimisel on online valida õige suurus, selleks soovitame rõivaid eelnevalt selga proovida. Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriide olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigset määradunud.

Säilitamine ja hoidlusule jühiside: tööriidega peavad olejad ladustust puhastada ja kuivata, kui kohustab temperatuuri 40°C. Tööriide lädestundil liiv, tõlm või muu mustus võib kiirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamise aeg ei tohi ületada 10aastat tooltuse kaupu. Ärge kasutage tööriivid mis on vanemad kui 10aastat toote valmistamise kaupu.



Pesta kuni 40 °C vees, pesuvälgaandjat mitte kasutada, mitte trummelkuivatust, mitte trikkide, keemiliste puhasust on keelatud.

Materjal: 100% poliester. Rõivast kaasutamine võib tekkitada nahaaüritus ja allergilise reaktsioone inimestele kui vool on väga tundlik nahk. Nahaaüritus või allergilise reaktsiooni tekkinimesi ei tohi tööriividel kasutada.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/declaration.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

ES ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas EPP de categoría 1 ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos, cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Antes de usar, pruebe las prendas y use solo el tamaño adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guarde en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5 °C y 40 °C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacene por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lave la ropa a la temperatura de 40°C. Ni blanqueo, ni sequie en una secadora de tambor, no se debe planchar ni limpiar en seco.

Materjal: 100% poliester. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

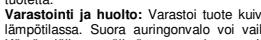
La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/declaration.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI SUOJAVAATE - TIETOJA KÄYTÄJÄLLE:

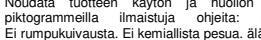
Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käytäjää ennen kaikkea sääolosuhteita liittyvillä minimiallisilla riskeillä, jotka eivät ole poikkeusellisia sääolosuhteita tai äärimmäisiä, täyttää Asetuksen (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 vaatimukset.

Koikele tuotteita ennen sen käyttää ja käytä vain sopivan kokoista tuotetta siilen kiinnitystyyppiä lapsussa olevien pikkotogrammien mukaisesti. Tarkasta tuotteen kunto ennen sen käyttöä, älä käytä vahingoittunutta tai voimakkasta liikantautua tuotetta.



Varastointi ja huolto: Varasto tuote kuivassa ja puhatta tilassa +5°C - 40°C lämpötilassa. Suora auringonvalo voi vaikuttaa haitallisesti tuotteen kestokäytävään.

Käytön jälkeen säilytä tuote puhattana. Heikan, rakennusaineiden yms. jäätämät voivat neulata mekaanista vahingoittumista. Varastointiajan ei pitäisi yli 10 vuotta. Älä käytä tuotetta tämän ajan jälkeen.



Noudata tuotteen käytön ja huollon yhteydessä siinä olevien lappujen pikkotogrammeja ilmaistuja ohjeita: pesulämpötila 40°C. Ei sitästytä.

Materjal: 100% polyesteri. Errittääkin hengikilööliä voi ilmetä ihon ärtyimistä - tällaisessa tapauksessa lopeta tuotteen käyttö.

Vaihtuminenmuksasi/vakuutus on käytettäväissä osoitteessa www.cerva.com/declaration.htm.

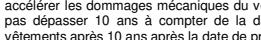
Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavallta

FR VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple équipement de protection individuelle de catégorie 1 pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 et la norme EN ISO 13688:2013.

Il est important de choisir la taille correctement , de préférence avec une épreuve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés

Les instructions de stockage et de soins : Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40°C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement. Gardez le vêtement propre après utilisation. Du sable, débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .



Lavage à 40°C, pas d'agents blanchissants, ne pas repasser ne pas sécher en machine de nettoyage à sec, sec n'est pas autorisé.

Matière: 100% polyester. Utilisation de vêtements peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser ce vêtement plus loin.

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/declaration.htm.

Producteur: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

DE ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungsseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingehängten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitreten. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.



Lavage à 40°C, pas d'agents blanchissants, ne pas repasser ne pas sécher en machine de nettoyage à sec, sec n'est pas autorisé.

Materiale: 100% poliester. Erekke seismalt adamdarra terci püksu myumik-ondag jagdaga kilmad arxa karjal koldanbanys.

Säilytäkseen turvalta deklaratsioon "www.cerva.com/declaration.htm".

Öndürücü: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya

GR ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Tοι ενδύματα εργασίας αυτό είναι ένα απλό σχέδιο εξοπλισμού προσωπικής προστασίας καπνούρια σε μια ειδική καπνούρια συσκευή στην οποία μπορείται να φέρεται το κάπνισμα του καπνού στον αέρα. Το ιανός θέτει πάνω στην εργασία την υγείαν του καπνούριου αέρα.

Εξετάστε την κατάσταση του ενδύματος πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πολύ λεπτά στον αέρα.

Οδηγίες ψύλλεσης και φροντίδας: Τα ενδύματα εργασίας πρέπει να φύλασσονται σε καπνούρια σε αέριο μεταξύ 5-40 °C. Το καπνεύτη μπορεί να προκατεβεί την υγείαν του καπνούριου αέρα.

Επιστρέψτε την κατάσταση του ενδύματος πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πολύ λεπτά στον αέρα.

Επιστρέψτε την κατάσταση του ενδύματος πριν τη χρήση: Τα ενδύματα εργασίας πρέπει να φύλασσονται σε καπνούρια σε αέριο μεταξύ 5-40 °C. Το καπνεύτη μπορεί να προκατεβεί την υγείαν του καπνούριου αέρα.

Εξετάστε την κατάσταση του ενδύματος π

(LT) DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužis yra paprasto dizaino asmeninė apsauginė priemonė 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalios rizikos ne ekstremaliomis oro sąlygomis, atitinkamai Reglamento (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimus.

Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pagaidaujant su prūptimi patikrinimui. Reikią išnagrinėti drabužių sulygis prieš naudojimą: nenaudokite stipriai suteptos arba sagudintos aprangos.

Saugojimo ir prižiūros instrukcija: drabužiai turėti būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nuo +5 iki 40°C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neišgami pavieki drabužių naudojimo laiku. Po naudojimo drabužių laikyti švaru. Smėlis, statybiniai medžiagai ar kitu nešvarumų liekanos gali paspartinti drabužio mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo dienos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo dienos.



Skalbtu 40 °C, džiovinoti laisvai pakabintu, kambario temperatūroje. Nenaudokite baliklių, nenaudokite automatinės džioviklos, nelyginke, nenaudokite sauso valymo.

Audinys: 100% poliesteris. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ir alergiją žmonėms, turintiems jautriją odą. Tokiu atveju drabužių nenaudotai toliau.

Aittikies deklaracija paskelbta svetaineje www.cerva.com/declaration.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublika

(LV) DARBA APGĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apgērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorijai, aizsardzībai pret minimālēm riskiem lietotājām neekstremālajā laikā apstākļos, izpildīja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības.

Izsvārī pareizi izvēlies izmēru, vēlams pieļaujot.

Apgērbs pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbs ir jauzglabātā tirā un saunātā temperatūrā no +5 līdz 40°C. Tieša saules gaisma var negatīvi ietekmēt apgērbi, kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbi uzturēt šīrū, smilši, būvmateriālu paliekas un citi netīriumi var pārātrīt mehaniskos bojājumus uz apgērbiem. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgāt pie 40°C, nebalināt, nav gāzties sausa, negludināt, ķīmiska tīrīšana nav atļauta.

Materiāls: 100% poliester. Apgērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cīlēviem ar joti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairs šo apgērbu.

Atilstības paziņojums publiskots šādā adrese: www.cerva.com/declaration.htm.

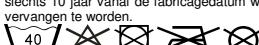
Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreme weersomstandigheden, voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN ISO 13688:2013.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmateriaal of ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Wassen op 40 °C, niet bleken, niet in de droger, niet strijken, stomerij is niet toegestaan.

Materiāls: 100% polyester. De kleding kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de kleding een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/declaration.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

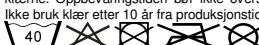
(NO) ARBEIDSKLÄR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklärene er kategorisert som verneutøyrelt av enkelt design til av kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værfordhold, oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Før de fas i bruk bør man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse.

Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skitne klær eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i renne og rette omgivelser med temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonsstidspunktet.



Vask ved 40°C. Tåler ikke bleking, tørtrommel, strykning eller kjemiskrens.

Materiale: 100% polyester. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I tilfelle titfeller skal klærne ikke lengre brukes.

Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/declaration.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(PL) ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualny prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególnych warunkach pogodowych, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrze rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przyjemność. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Płasek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

OBIJASNIENIE SYMBOLI:

Prac w temperaturze 40°C, Nie suszyć w suszarce bębnowej, Nie suszyć w suszarce Nie czyszcic chemicznie

Materiāls: 100% poliester.

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych i bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/declaration.htm.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czechska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos, cumpre os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A lona solar direita pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

40 °C, džiovinoti laisvai pakabintu, kambario temperatūroje. Nenaudokite baliklių, nenaudokite automatinės džioviklos, nelyginke, nenaudokite sauso valymo.

Auditinis: 100% poliesteris. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ir alergiją žmonėms, turintiems jautrią odą. Tokiu atveju drabužių nenaudotai toliau.

Aittikies deklaracija paskelbta svetaineje www.cerva.com/declaration.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublika

(RO) ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Acesta îmbăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influențele climatice, care nu sunt nici extraordinaire, nici extreme, îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Conform cu norma EN ISO 13688:2013.

Înainte de utilizare, încărcați îmbăcămintea, folosiți numai îmbăcămintea de mâine corect, conform pictogramelor de pe eticheta cusătură pe îmbăcămintă. Înainte de utilizare verificați starea îmbăcămintei, nu folosiți îmbăcămintea puternic murdară sau deteriorată.

Depozitarea și întreținerea: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între + 5°C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze deforbul circula de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbăcămintă în condiții de curățenie. Reziduurile de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu trebuie să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbăcămintea după această perioadă.

40 °C, džiovinoti laisvai pakabintu, kambario temperatūroje. Operate pri 40°C, ne belite, ne sušite în sušilnem stroju, ne likajte, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materiāls: 100% polyester. Îmbăcălilo lățu izzove iritație na koži in alergične reakcije; in tem primeri oblačilo ne uporablja več.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/declaration.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SI) DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebne varovalne opreme kategorije 1 pred minimalimi vteganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpoljuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila: najbolje jo ugovorite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Peselek, ostanki gradivnih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehanične poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših.

40 °C, džiovinoti laisvai pakabintu, kambario temperatūroje. Operate pri 40°C, ne belite, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materiāls: 100% polyester. Oblačilo lahko izzove iritačje na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačilo ne uporablja več.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/declaration.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjené za osobné varovalné opreme kategórije 1 pred minimálnymi vteganiami, ob neekstremných vremenských pogojoch, izpolňuje zahteve Uredy (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila: najbolje jo ugovorite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Peselek, ostanki gradivnih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehanične poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših.

40 °C, džiovinoti laisvai pakabintu, kambario temperatūroje. Operate pri 40°C, ne belite, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materiál: 100% polyester. Oblačilo lățu izzove iritačje na koži in alergične reakcje; v tem primeru oblačilo ne uporablja več.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/declaration.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(TR) ÇALIŞMA GIYSILERİ – KULLANIM TALİMATI

Bu çalışma giysileri minimal riskler özellikle aşırı hava koşullarına karşı koruma kategorisi 1, içten basit bir kişisel koruyucu tasarım ekipmanıdır, 2016/425 numaralı direktif (AB) uygunur EN ISO 13688:2013.

Çok direktilik hükümlerine uygundur. Tercihen bir pratik testle gösterimle, doğru boyut seçmemi önerilir. Kullanımdan önce giysi koşullarını incleyin: ağırlı kırılı veya hasarı giysiyi kullanmamın.

Depolama ve dikkat telâhit: Giysilerin +5°C ile 40°C arası isıtıcı temiz kurutma yapmayı, kuru bir yerde muhafaza edilmesi gereklidir. Doğrudan güneş ışığı giysinin ömrünü olumsuz etkileyebilir. Kullanıldan sonra giysi temiz tutun. Bir kum, inşaat malzemeleri veya diğer kir kalıntıları giysinin mekanik hasar hızlandıracaktır. Depolama süresi üretim tarihinden itibaren 10 yili aşamalıdır. Üretim tarihinden itibaren 10 yil sonra giysileri kullanmamın.

40 °C'de yıkayın, çamaşır suyuyla yıkayın, tamburlu kurutma yapmayın, Ütő yağılmaz, kuru temizlemeye izin verilmez.

Materiyal: %100 polyester. Giysi kullanımını çok hassas cilde sahip insanlar için bazı çilt tahrîş ve alerjî reaksiyonuna neden olabilir böyle bir durumda fazla fazla giysiyi kularılmamın.

Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/declaration.htm adresinde ulaşılabilir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

(UA) РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним використанням. Виб'єте стану одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.

Зберігання та інструкція по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 °C. Приступіть до використання, якщо світло може негативно вплинути на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистоті після використання. Пісок, запахи будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років після дати виготовлення.

40 °C'de yıkayın, çamaşır suyuyla yıkayın, tamburlu kurutma yapmayın. Pranıñ pri 40°C. Ne vîdölvatovi. Ne pîddavatî maşinîñ súçhi. Ne prasuvatî. Ne pîddavatî xîmîñiñ çiçenîno.

Materiyal: 100% poliester. Використання одягу може викликати розздари, шкіра і алергічні реакції у людей з дуже чутливою шкірою, в такому разі не слід використовувати цей одяг надалі.

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/declaration.htm.

Виробник: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чеська Республіка